

Annullierung im Wege des Selbstschutzes der Ausschreibung und des Zuschlages – „Vergabe der Führung des Ausspeisungsdienstes für die Kindergärten von Ehrenburg und St. Sigmund für die Gemeinde Kiens“

Erkennungskode der Ausschreibung CIG: 7597044F05

RUP: Peter Kaufmann

Annullamento in autotutela della gara d'appalto e dell'aggiudicazione – “Assegnamento a terzi della gestione del servizio di refezione per le scuole materne di Casteldarne e San Sigismondo per il Comune di Chienes”

Codice Identificativo Gara (CIG): 7597044F05

RUP: Peter Kaufmann

Vorausgeschickt, dass am 08.08.2018 mit Protokoll-Nr. 0455.01.01 die „Einladung zum Verhandlungsverfahren mittels elektronischer Vergabe nach Artikel 26 und 33 des L.G. Nr. 16/2015“ auf dem ISOV-Portal der Autonomen Provinz Bozen veröffentlicht wurde;

Premesso che in data 08/08/2018 con protocollo n. 0455.01.01 è stato pubblicato l'”Invito alla procedura negoziata con modalità telematica ai sensi del combinato disposto tra gli artt. 26 e 33 della L.P. n. 16/2015” sul portale ISOV della Provincia Autonoma di Bolzano;

Vorausgeschickt, dass gemäß Einladungsschreiben und Verdingungsordnung Gegenstand der Ausschreibung die „Vergabe der Führung des Ausspeisungsdienstes für die Kindergärten von Ehrenburg und St. Sigmund für die Gemeinde Kiens“ war;

Premesso che, come da lettera d'invito e Capitolato d'Oneri oggetto del bando di gara era l'”Assegnamento a terzi della gestione del servizio di refezione per le scuole materne di Casteldarne e San Sigismondo per il Comune di Chienes”;

Vorausgeschickt, dass nach Durchsicht sämtlicher Akten der Ausschreibung, der Niederschriften über das Verhandlungsverfahren mittels elektronischer Vergabe und der wirtschaftlichen Angebote der an der Ausschreibung teilnehmenden

Wirtschaftsteilnehmer festgestellt wurde, dass insgesamt nur 2 Wirtschaftsteilnehmer ein Angebot eingereicht haben, wovon die Servus GmbH ein Angebot mit Abschlag „0“ eingereicht hat;

Premesso che *visti tutti gli atti della gara, i verbali della procedura negoziata mediante portale telematico e viste le copie comparative delle offerte presentate dagli operatori economici partecipanti alla gara, in riferimento alla quale solo due operatori economici hanno presentato un'offerta, e di questi due la Servus GmbH ha presentato un'offerta con ribasso pari a "0";*

Vorausgeschickt, dass die Firma A.R.M.A. srl mittels Pec-Mail am 10.09.2018 eine Eingabe zur Annullierung im Wege des Selbstschutzes der Zuschlagserteilung eingereicht hat;

Premesso che, *la ditta A.R.M.A. srl ha presentato via Pec dd. 10/09/2018 istanza per l'annullamento in autotutela dell'aggiudicazione;*

Vorausgeschickt, dass gemäß *lex specialis* der Ausschreibung die Einreichung „wirtschaftlicher Angebote mit Abschlag „0“ (null) unzulässig sind“;

Premesso che, *la lex specialis della gara stabilisce che "non sono ammesse offerte economiche con ribasso "0" (zero)";*

Vorausgeschickt, dass vom Portal aufgrund der Eingaben des Wirtschaftsteilnehmers Servus GmbH das Formular Preisangebot mit einem Preisabschlag „0%“ generiert worden ist, und somit die Vergabestelle aus irrtümlicher Weise den Wirtschaftsteilnehmer nicht sofort ausgeschlossen hat;

Considerato *che il portale ha generato a seguito dei dati inseriti dall'operatore economico Servus srl un'offerta economica con ribasso percentuale pari 0%, e pertanto la stazione appaltante erroneamente non ha disposto l'esclusione dalla gara del suddetto operatore;*

Vorausgeschickt, dass der genannte Fehler von Seiten der Vergabestelle sich auf die Vergleichbarkeit der Angebote der einzelnen Teilnehmer auswirkt, und somit das Prinzip der Gleichbehandlung der Teilnehmer an der Ausschreibung nicht gewährleistet ist und somit auch nicht das öffentliche Interesse;

Considerato *che, tale differenza incide direttamente sulla comparabilità delle offerte dei singoli partecipanti, e quindi non è garantito il principio di parità di trattamento dei partecipanti alla gara d'appalto e che inoltre non è garantito l'interesse pubblico;*

**wird beschlossen
viene decretato**

dass aus den obgenannten Gründen hiermit die Ausschreibung und der damit verbundene Zuschlag im Wege des Selbstschutzes gemäß Gesetz Nr. 241/1990 annulliert werden;

l'annullamento della gara d'appalto e dell'aggiudicazione in sede di autotutela ai sensi della L. 241/1990;

dass die teilnehmenden Wirtschaftsteilnehmer mittels PEC bezüglich der Annullierung im Wege des Selbstschutzes informiert werden;

che gli operatori economici partecipanti verranno informati a mezzo PEC dell'annullamento in via di autotutela;

dass die Annullierung der Ausschreibung und des Zuschlages mittels Veröffentlichung auf der Homepage von Emporium auf der Seite „Transparente Verwaltung“ bekannt gemacht wird;

che si dà notizia dell'annullamento della gara e dell'aggiudicazione mediante pubblicazione su sito di Emporium alla pagina “amministrazione trasparente”;

Man teilt bereits jetzt mit, dass gegenständliche Dienstleistung erneut ausgeschrieben wird.

Si comunica sin d'ora, che sarà indetta una nuova gara d'appalto per il servizio in oggetto.

Der RUP / il RUP

Peter Kaufmann